

VILLE DE KIRKLAND

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)
H9J 3Y8, LE LUNDI 1^{ER} JUIN 2015, À 20 H.**

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown
Tony Di Gennaro
Domenico Zito
Brian Swinburne
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Formant quorum.

EST ABSENT :

Le conseiller : Luciano Piciacchia

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalitto, Directeur général

Madame Martine Musau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h 08.

**RÉSOLUTION CM15 119
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER, avec modification, l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 1^{er} juin 2015 à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM15 120
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA
SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 4 MAI 2015 À
20 H**

Il est

Proposé par le Conseiller T. Di Gennaro
Appuyé par le Conseiller A. Allard

TOWN OF KIRKLAND

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE
MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF
KIRKLAND HELD AT THE TOWN HALL, 17200,
HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J
3Y8, ON MONDAY, JUNE 1, 2015 AT 8 P.M.**

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Michael Brown
Tony Di Gennaro
Domenico Zito
Brian Swinburne
John Morson
Paul Dufort
André Allard

Forming quorum.

IS ASBENT :

Councillor: Luciano Piciacchia

ARE ALSO PRESENT:

Mr. Joe Sanalitto, Director General

Mrs. Martine Musau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE MEETING

The Mayor calls the meeting to order at 8:08 p.m.

**RESOLUTION CM15 119
ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ADOPT, with modifications, the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of June 1st, 2015 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM15 120
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE
REGULAR SITTING HELD ON MAY 4, 2015 AT
8 P.M.**

It is

Moved by Councillor T. Di Gennaro
Seconded by Councillor A. Allard

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue à l'hôtel de ville, le lundi 4 mai 2015, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM15 121
COMPTES À PAYER

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis pour la période du 1^{er} au 31 mai 2015 :

<u>CHÈQUES</u>	
923 527,22 \$	Chèques n ^{os} 18389 à 18807 inclusivement ;
	Chèques annulés n ^{os} 16040, 17798 et 18034.
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
590 738,42 \$	Salaires – mai 2015 ;
65 936,35 \$	Hydro-Québec ;
5 880,33 \$	Gaz Métropolitain ;
293 961,04 \$	Receveur Général & Ministre du revenu ;
4 545,77 \$	Banque Royale du Canada ;
145 848,05 \$	Autres paiements ;
84 239,00 \$	Remboursement intérêts sur la dette – capital et intérêt.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÈGLEMENTATION

Aucune réglementation n'est traitée lors de la séance tenante.

RÉSOLUTION CM15 122
APPEL D'OFFRES T.P. 2015-15 : VÉRIFICATION ET ANALYSE DES BORNES D'INCENDIE ET DES VANNES D'ISOLEMENT - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0079 ;

Il est

And resolved:

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held at the Town Hall, on May 4, 2015 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM15 121
ACCOUNTS PAYABLE

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued for the period of May 1 to May 31, 2015:

<u>CHEQUES</u>	
\$ 923,527.22	Cheques Nos. 18389 to 18807 inclusive;
	Cancelled cheques Nos. 16040, 17798, and 18034
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 590,738.42	Salaries – May 2015;
\$ 65,936.35	Hydro-Québec;
\$ 5,880.33	Gaz Métropolitain;
\$ 293,961.04	Receiver General and Minister of Finance;
\$ 4,545.77	Royal Bank of Canada;
\$ 145,848.05	Other payments;
\$ 84,239.00	Debt interest repayment – capital and interest.

CARRIED UNANIMOUSLY

BY-LAWS

There is no by-law tabled at the sitting.

RESOLUTION CM15 122
CALL FOR TENDERS T.P. 2015-15: INSPECTION AND ANALYSIS OF FIRE HYDRANTS AND ISOLATION VALVES - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0079;

It is

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 23 796,27 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation T.P. 2015-15 relatif à des travaux de vérification et d'analyse des bornes d'incendie et des vannes d'isolement ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par AQUA DATA INC. pour la somme de 23 796,27 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2015-15 à AQUA DATA INC. ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-413-01-526.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM15 123
APPEL D'OFFRES T.P. 2015-34 : PEINTURE
ÉLECTROSTATIQUE DES LAMPADAIRES -
OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0080 ;

Il est

Proposé par le Conseiller T. Di Gennaro
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 40 241,25 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation T.P. 2015-34 relatif à des travaux de peinture électrostatique des lampadaires ;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par LES ENTREPRISES D.S.M. INC. pour la somme de 40 241,25 \$, toutes taxes applicables incluses ;

D'OCTROYER pour ce montant, le contrat T.P. 2015-34 à LES ENTREPRISES D.S.M. INC. ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-340-00-522.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM15 124
APPEL D'OFFRES GÉNIE 2014-06 : NETTOYAGE
DE COLLECTEURS D'ÉGOUTS - PREMIÈRE
(1^{RE}) OPTION DE RENOUVELLEMENT -
RECONDUCTION

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0063 ;

Il est

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$23,796.27, all applicable taxes included, through invitational tender T.P. 2015-15 for the inspection and the analysis of fire hydrants and isolation valves;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by AQUA DATA INC. in the amount of \$23,796.27, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2015-15 to AQUA DATA INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-413-01-526.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM15 123
CALL FOR TENDERS T.P. 2015-34:
ELECTROSTATIC PAINTING OF STREET
LIGHTS - AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0080;

It is

Moved by Councillor T. Di Gennaro
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$40,241.25, all applicable taxes included, through invitational tender T.P. 2015-34 for the electrostatic painting of street lights;

TO ACCEPT the lowest conforming bid submitted through this call for tenders by LES ENTREPRISES D.S.M. INC. in the amount of \$40,241.25, all applicable taxes included;

TO AWARD for this amount, contract T.P. 2015-34 to LES ENTREPRISES D.S.M. INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-340-00-522.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM15 124
CALL FOR TENDERS GÉNIE 2014-06:
CLEANING OF SEWER COLLECTORS - FIRST
(1ST) RENEWAL OPTION - RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0063;

It is

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE RECONDUIRE pour la période du 1^{er} juillet 2015 au 30 juin 2016, le contrat Génie 2014-06 pour le nettoyage de collecteurs d'égouts, de puisards de rue, de stormceptors et d'aires de décantation initialement accordé à KELLY SANI-VAC INC. par voie de la résolution CM14 153 en date du 7 juillet 2014 ;

D'AUTORISER à cette fin une dépense globale de 105 044,92 \$, toutes taxes applicables incluses, incluant une hausse des prix unitaires soit le pourcentage équivalent à l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal publié par Statistique Canada ;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-415-00-526.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM15 125
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE
2015

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER les ajouts suivants à la liste de contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2015 (résolution CM15 011 en date du 12 janvier 2015) :

187,50 \$	<i>Strathcona Estates Condominium</i>
1 500,00 \$	<i>Beaconsfield Heights Pool</i>
1 275,00 \$	L'Harmonie de Kirkland
1 000,00 \$	Hôpital de Montréal pour enfants
4 950,00 \$	Le centre de développement Yaldei
4 455,00 \$	WIAIH
500,00 \$	L'Armée du Salut
500,00 \$	Fonds d'aide de l'Ouest-de-l'Île
500,00 \$	Mission de l'Ouest de l'Île
528,88 \$	La Chambre de commerce de l'Ouest-de-l'Île de Montréal

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO RENEW, from July 1, 2015 to June 30, 2016 contract Génie 2014-06 for the cleaning of sewer collectors, street catch basins, stormceptors and settling tanks, initially awarded to KELLY SANI-VAC INC., by way of the resolution CM14 153, dated July 7, 2014;

TO AUTHORIZE for this purpose a total expenditure of \$105,044.92, all applicable taxes included, including an increase of the unit prices, percentage equivalent to the Consumer Price Index for the Montreal Metropolitan Region published by Statistics Canada;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-415-00-526.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM15 125
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION TO
LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR
2015

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO AUTHORIZE the following additions to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2015 (resolution CM15 011, dated January 12, 2015):

\$ 187.50	Strathcona Estates Condominium
\$ 1,500.00	Beaconsfield Heights Pool
\$ 1,275.00	Kirkland Concert Band
\$ 1,000.00	Montreal Children's Hospital
\$ 4,950.00	Yaldei Developmental Center
\$ 4,455.00	WIAIH
\$ 500.00	Salvation Army
\$ 500.00	West Island Assistance Fund
\$ 500.00	West Island Mission
\$ 528.88	The West Island Montreal Chamber of Commerce

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire n° 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM15 126
TRANSFERT DE FONDS**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0074 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller B. Swinburne

Et résolu :

D'AUTORISER Mme Nadine Bassila, trésorière et directrice des services administratifs, à affecter une somme de 537 038,00 \$ du surplus affecté au surplus libre ;

D'IMPUTER cette dépense aux postes budgétaires n°s 05-990-01-000 et 05-990-03-000.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM15 127
PAIEMENT DE SERVICES PROFESSIONNELS -
ARTICLE 573 (4) (1) DE LA LOI SUR LES CITÉS
ET VILLES (RLRQ, C. C-19)**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0083 ;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

Et résolu :

D'AUTORISER le paiement de tous les services professionnels nécessaires dans le cadre du litige opposant la Ville de Kirkland et Sassoon Shahmoon et al. devant le Tribunal administratif du Québec (SAI-M-042393-9904) ;

D'AUTORISER le paiement de tous les services professionnels nécessaires dans le cadre du litige opposant la Ville de Kirkland et les Immeubles Yale Itée devant le Tribunal administratif du Québec (SAI-M-042394-9904) ;

D'IMPUTER cette dépense aux postes budgétaires n°s 02-120-06-412 et 02-120-07-412.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM15 128
RECOURS EN COUR SUPÉRIEURE - 80, RUE
ARGYLE**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0082 ;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM15 126
TRANSFER OF FUNDS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0074;

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor B. Swinburne

And resolved:

TO AUTHORIZE Mrs. Nadine Bassila, Treasurer and Director of administrative services, to allocate a sum of \$537,038.00 from the appropriated surplus to the non appropriated surplus;

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 05-990-01-000 and 05-990-03-000.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM15 127
PAYMENT OF PROFESSIONAL SERVICES -
SECTION 573 (4) (1) OF THE CITIES AND TOWNS
ACT (CQRL, C. C-19)**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0083;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor T. Di Gennaro

And resolved:

TO AUTHORIZE the payment of all professional services necessary for the purposes of the dispute between the Town of Kirkland and Sassoon Shahmoon et al. before the *Tribunal administratif du Québec* (SAI-M-042393-9904);

TO AUTHORIZE the payment of all professional services necessary for the purposes of the dispute between the Town of Kirkland and Immeubles Yale Itée before the *Tribunal administratif du Québec* (SAI-M-042394-9904);

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 02-120-06-412 and 02-120-07-412.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM15 128
RECOURSE IN SUPERIOR COURT - 80 ARGYLE
STREET**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0082;

Il est

Proposé par le Conseiller B. Swinburne
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE MANDATER Me Martine Musau, greffière et directrice des affaires juridiques, pour représenter la Ville de Kirkland dans un litige l'opposant au propriétaire de la résidence sise au 80, rue Argyle (Cadastre du Québec - 1 992 577), afin d'appliquer le Règlement de zonage n° 90-58 ainsi que le Règlement n° 2013-54 concernant les nuisances ;

DE MANDATER Me Martine Musau, greffière et directrice des affaires juridiques, afin d'entreprendre le ou les recours adéquats devant la Cour supérieure, soit un recours en vertu de l'article 227 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) afin d'obtenir une injonction interlocutoire et/ou une injonction permanente, une requête pour ordonnance de sauvegarde ou tout autre recours propre à assurer la sécurité des citoyens;

IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-120-05-414.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM15 129 **MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0077 ;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE DÉSIGNER M. Tony Di Gennaro, conseiller, maire suppléant pour les mois de juillet, août, septembre et octobre 2015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESSOURCES HUMAINES

Aucun item des ressources humaines n'est traité lors de la séance tenante.

RÉSOLUTION CM15 130 **DÉROGATION MINEURE 2015-01 : LOT 2 458 277** **DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 102R - 32,** **RUE OLD FOREST**

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0075 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

It is

Moved by Councillor B. Swinburne
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO MANDATE Ms. Martine Musau, Town Clerk and Director of legal affairs, to represent the Town of Kirkland in a dispute with the owner of the residence located at 80 Argyle Street (Quebec Cadastre - 1 992 577), to enforce Zoning By-law No. 90-58 and By-law No. 2013-54 relating to nuisances.

TO MANDATE Ms. Martine Musau, Town Clerk and Director of legal affairs to pursue all appropriate legal remedies before the Superior Court, in conformity with article 227 of the *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, C. A-19.1) to obtain an interlocutory injunction and/or a permanent injunction, a safeguard order or any other recourse to ensure public safety;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-120-05-414.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM15 129 **ACTING MAYOR - APPOINTMENT**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0077;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved:

TO DESIGNATE Mr. Tony Di Gennaro, Councillor, Acting Mayor for the months of July, August, September and October 2015.

CARRIED UNANIMOUSLY

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no item from Human Resources tabled at the sitting.

RESOLUTION CM15 130 **MINOR EXEMPTION 2015-01 LOT 2 458 277** **QUEBEC CADASTRE - ZONE 102R - 32 OLD** **FOREST STREET**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0075;

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

D'ACCORDER en vertu du règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* et selon la recommandation du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 14 avril 2015, la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage n° 90-58:

32, rue Old Forest
Lot 2 458 277 du Cadastre du Québec, zone 102R :

- a) Une distance minimale de 2,28 mètres de la limite latérale du terrain au lieu de 2,45 mètres pour une piscine creusée, en dérogation à l'article 5.7 a) i) du Règlement de zonage n° 90-58.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM15 131
PIIA - LOT 1 992 238 CADASTRE DU QUÉBEC :
ZONE 118R - 1, RUE HAWTHORNE

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0039 ;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE du dépôt des documents d'accompagnement relativement au projet PIIA pour l'agrandissement de la résidence sise sur le lot 1 992 238 du Cadastre du Québec, au 1, rue Hawthorne ;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale identifiés dans un document préparé et signé pour identification le 12 mai 2015, par M. Samir Massabni, directeur du Service d'ingénierie et de l'aménagement urbain. Lesdits plans étant conformes au *Règlement URB-2* et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme à sa séance du 14 avril 2015, sont joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM15 132
PIIA - LOT 1 991 241 CADASTRE DU QUÉBEC :
ZONE 113R - 3061, RUE DANIEL

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0076 ;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE du dépôt des documents d'accompagnement relativement au projet PIIA pour l'agrandissement de la résidence sise sur le lot 1 991 241 du Cadastre du Québec, au 3061, rue Daniel;

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions of the Town of Kirkland* and as recommended by the Urban Planning Advisory Committee at its meeting held on April 14, 2015, the following minor exemption of Zoning By-law No. 90-58:

32 Old Forest Street
Lot 2 458 277 Québec Cadastre, zone 102R :

- a) The positioning of an in-ground swimming pool at 2.28 metres from the lateral property line instead of 2.45, which constitutes a dispensation to article 5.7 a) i) of Zoning By-law No. 90-58.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM15 131
SPAIP - LOT 1 992 238 QUEBEC CADASTRE:
ZONE 118R - 1 HAWTHORNE STREET

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0039;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved:

TO TAKE NOTE of the tabling of accompanying documents relating to SPAIP for an extension to the residence located at 1 Hawthorne Street, on lot 1 992 238 Quebec Cadastre;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans identified in a document prepared and signed on May 12, 2015 by Mr. Samir Massabni, Director of Engineering and Urban Planning Department. Said plans are annexed to this resolution to form an integral part thereof, as they are in conformity with *By-law URB-2* and were recommended for approval by the Planning Advisory Committee at its meeting held on April 14, 2015.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM15 132
SPAIP - LOT 1 991 241 QUEBEC CADASTRE:
ZONE 113R - 3061 DANIEL STREET

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0076;

It is

Moved by Councillor A. Allard
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved:

TO TAKE NOTE of the tabling of accompanying documents relating to SPAIP for an extension to the residence located at 3061 Daniel Street, on lot 1 991 241 Quebec Cadastre;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale identifiés dans un document préparé et signé pour identification le 22 mai 2015, par M. Samir Massabni, directeur du Service d'ingénierie et de l'aménagement urbain. Lesdits plans sont joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire du Comité consultatif de sécurité publique et circulation n'est traitée lors de la séance tenante.

COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT

Aucune affaire du Comité consultatif de l'environnement n'est traitée lors de la séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Son Honneur le maire, Michel Gibson, fait rapport sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire tenue le 28 mai 2015.

RÉSOLUTION CM15 133 DÉLIVRANCE D'UN CERTIFICAT D'AUTORISATION DU MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES - STATION DE POMPAGE - BOULEVARD HYMUS

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel n° SD-2015-0047 ;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ATTESTER que le Conseil municipal de la Ville de Kirkland ne s'objecte pas à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, d'un certificat d'autorisation émis en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (RLRQ.,c.Q-2), requis pour la reconstruction d'une station de pompage sur le boulevard Hymus ;

DE CONFIRMER que les travaux prévus aux plans n^{os} AI-28032TT-C001, AI-28032TT-C-S001, AI-28032TT-C-S002, AI-28032TT-C-S003 (Projet 2015-400-2) préparés en mai 2015 par M. Michel Cloutier, ing., et vérifiés par Samir Massabni, ing., directeur de l'ingénierie et aménagement urbain, ne contreviennent à aucun règlement en vigueur sur le territoire de la Ville de Kirkland ;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans identified in a document prepared and signed on May 22, 2015 by Mr. Samir Massabni, Director of Engineering and Urban Planning Department. Said plans are annexed to this resolution to form an integral part thereof.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC AND TRAFFIC COMMITTEE

There is no business from the Public and Traffic Committee tabled at the sitting.

ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

There is no business from the Environmental Advisory Committee tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

His Worship the Mayor, Michel Gibson, reports on the decisions made by the Montreal Agglomeration Council at the Regular Sitting held on May 28, 2015.

RESOLUTION CM15 133 ISSUANCE OF A CERTIFICATE OF AUTHORIZATION BY THE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES - PUMPING STATION - HYMUS BOULEVARD

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2015-0047;

It is

Moved by Councillor J. Morson
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved:

TO ATTEST that the municipal Council of the Town of Kirkland does not object to the issuance by the *ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques*, of a certificate of authorization in conformity with the *Environment Quality Act* (CQLR.,c.Q-2), required for the reconstruction of a pumping station on Hymus Boulevard;

TO CONFIRM that the works detailed in plans Nos. AI-28032TT-C001, AI-28032TT-C-S001, AI-28032TT-C-S002, AI-28032TT-C-S003 (Project 2015-400-2) prepared in May 2015 by Mr. Michel Cloutier, Eng., and verified by Samir Massabni, Eng., Director of Engineering and Urban Planning Department, do not contravene any by-law in force on the territory of the Town of Kirkland;

D'AUTORISER TETRA TECH INC. à soumettre les plans et devis requis pour approbation au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, et subséquemment à lui transmettre, au plus tard soixante (60) jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur confirmant la conformité des travaux aux plans et devis et à l'autorisation accordée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée lors de la séance tenante.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de mai 2015 par la greffière.

RÉSOLUTION CM15 134

CANADIAN UNION OF POSTAL WORKERS C. CANADA POST CORPORATION (T-2263-14) - DEMANDE D'INTERVENTION - AFFAIRES NOUVELLES

CONSIDÉRANT QUE Postes Canada a annoncé son intention de cesser le service de livraison du courrier à domicile en faveur de l'implantation de boîtes postales communautaires;

CONSIDÉRANT QUE cette décision fait actuellement l'objet d'une contestation devant la Cour fédérale dans le dossier T-2263-14;

CONSIDÉRANT QUE les villes de Montréal, de Laval et de Longueuil ont déjà annoncé leur intention d'intervenir dans ce dossier afin de faire valoir le point de vue des municipalités sur cet enjeu;

CONSIDÉRANT QUE l'ensemble des municipalités de l'île de Montréal ont été invitées à participer à cette démarche;

CONSIDÉRANT QUE l'implantation des boîtes postales communautaires se fera sur la propriété publique municipale;

CONSIDÉRANT QUE l'implantation de boîtes postales communautaires soulève des préoccupations légitimes des citoyens en matière d'accessibilité et de sécurité, particulièrement pour les personnes âgées ou à mobilité réduite;

CONSIDÉRANT QU'il est dans l'intérêt des citoyens de contester la décision de Postes Canada;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller T. Di Gennaro

TO AUTHORIZE TETRA TECH INC. to submit all plans and specifications required for the approval of the *ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques*, and to subsequently provide the Minister, no later than sixty (60) days following the completion of the work, with a certificate signed by an engineer attesting of the compliance of the work to all plans and specifications as well as to the authorization that has been granted.

CARRIED UNANIMOUSLY

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of May 2015 by the Town Clerk.

RESOLUTION CM15 134

CANADIAN UNION OF POSTAL WORKERS VS. CANADA POST CORPORATION (T-2263-14) - INTERVENTION REQUEST - NEW BUSINESS

WHEREAS Canada Post has announced its decision to cease door-to-door mail delivery in favor of community mailboxes;

WHEREAS this decision is currently being challenged before the Federal Court in file T-2263-14;

WHEREAS the cities of Montreal, Laval and Longueuil have already announced their intention to intervene in this file to present the municipal point-of-view on this issue;

WHEREAS all municipalities on the island of Montreal have been invited to participate in this action;

CONSIDERING that community mailboxes will be installed on municipal public property;

CONSIDERING that the installation of community mailboxes raises legitimate concerns for citizens regarding accessibility and security, especially for elders and persons with limited mobility;

CONSIDERING that it is in the interest of citizens to oppose the decision of Canada Post;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor T. Di Gennaro

Et résolu :

DE DEMANDER à la Cour fédérale d'accorder le statut d'intervenant à la Ville de Kirkland dans le dossier *Canadian Union of Postal Workers c. Canada Post Corporation* (T-2263-14);

DE MANDATER le cabinet Bélanger Sauvé S.E.N.C.R.L. à cette fin;

D'AUTORISER une dépense maximale de 5 000,00 \$ aux fins de la présente résolution;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire n° 02-120-02-412.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Huit (8) personnes présentes, quatre (4) intervenants.

RÉSOLUTION CM15 135 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée ;

Et la séance est levée à 20 h 56.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved:

THAT the Town of Kirkland petition the Federal Court to be granted status as intervener in the case of *Canadian Union of Postal Workers vs. Canada Post Corporation* (T-2263-14);

THAT the law firm Bélanger Sauvé L.L.P., be mandated for this purpose;

THAT a maximum expenditure of \$5,000.00 be authorised for the purposes of this resolution;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-120-02-412.

CARRIED BY MAJORITY

PUBLIC QUESTION PERIOD

Eight (8) people in attendance, four (4) representations made.

RESOLUTION CM15 135 ADJOURNMENT OF THE MEETING

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved:

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 8:56 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Martine Musau)

Greffière
Town Clerk